

CURRICULUM VITAE

DATOS PERSONALES

- Nombre: Mariana Relinque Barranca
- Lugar y Fecha de Nacimiento: Sevilla, 31 de enero de 1977
- Teléfono: 678.944.264
- E-mail: marianarelinque@gmail.com
- Web: www.marianareba.tk

EXPERIENCIA LABORAL

- **10/2002 – Actualmente**
Trabajo como profesional libre en el campo de la traducción y la interpretación.
- **06/2004 –07/2004 Inturjuven, Junta de Andalucía**
Traductora de inglés.
- **06/2003 –06/2005 Inspirar Sevilla**
Coordinadora de congresos, traductora e intérprete.
- **01/2003 – 03/2003 Idiomas Santa Justa SL (Sevilla, España)**
Traductora, intérprete y *project manager*. Se destaca la actividad desarrollada en traducción jurada de inglés.
- **06/2002 - 10/2002 Inovar Events (Shrewsbury, Inglaterra)**
Traductora y organizadora de eventos, asistiendo al congreso “*RPASLA 2002 Exhibition*” que se celebró en Kuala Lumpur, Malasia.
- **09/2000 - 06/2002 Viajes Iberia Congresos, S.A. (Sevilla, España)**
Traductora y organizadora de congresos internacionales, asistiendo a varios eventos, entre los que destaca el “XXV Congreso Internacional de Hemofilia”.
- **03/2000 - 08/2000 Paseo Travel (California, EE.UU.)**
Traductora de textos turísticos y guía acompañante.
- **03/2000 - 08/2000 Rebecca’s Translations (California, EE.UU.)**
Traductora, se destaca la actividad desarrollada en traducción audiovisual.
- **11/1999 - 02/2000 Viajes Iberia Congresos, S.A. (Sevilla, España)**
Traductora y organizadora de congresos, asistiendo al congreso internacional “ICMAS 2000” que se celebró en Sevilla.
- **06/1998 - 10/1998 Viajes Iberia Congresos, S.A. (Sevilla, España)**
Traductora y organizadora de congresos, asistiendo al congreso internacional “PM98” que se celebró en Granada.
- **01/1998 - 05/1998 ISTECS, Univ. New Mexico (EE.UU.)**
Colaboración como traductora e intérprete de textos científico-técnicos.

FORMACIÓN

- Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Granada (09/1995 – 06/1999).
- Intérprete Jurado de inglés (06/1999).
- Especialidad de Idiomas: **inglés, ruso y francés**.
- Curso de Experto en Estudios de Traducción (10/2006 – 03/2007).
- C.A.P. (Certificado de Aptitud Pedagógica, 09/2004 – 03/2005).
- D.A.L.F. (*Diplôme Approfondi de Langue Française*, 09/2004).
- Curso de ruso en San Petersburgo organizado por la Fundación Pushkin de Madrid (07/2003).
- Ciclo de cuatro años de ruso en el Instituto de Idiomas (Finalizado en 06/2003).
- Curso académico (3º) realizado en la *University of New México* (EE.UU.) como becaria de la Universidad de Granada (08/1997 – 06/1998).
- Cursos sobre la cultura y el ámbito social, político y económico de países de lengua inglesa, francesa, española y rusa.
- Cursos intensivos en Inglaterra.
- Cursos de niveles de perfeccionamiento de francés.
- Asistencia al II Congreso de Traducción e Interpretación organizado por CEADE en Sevilla (03/2003).
- Asistencia al IV Seminario Hispano-Ruso de Traducción e Interpretación realizado en la Universidad de Granada (04/1997).
- Cursos de Office.
- Prácticas en organizaciones de voluntariado.

RESUMEN DE APTITUDES

- Fluidez en español, inglés, francés y ruso y nociones de italiano.
- Importante conocimiento de culturas y civilizaciones diferentes.
- Gran capacidad para organizar todo tipo de actividades.
- Habilidad para comprender y establecer comunicación con personas de todos los grupos, edades y nacionalidades.
- Sociable, trabajadora, rapidez de aprendizaje, capacidad de liderazgo.